KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 2013 tot vaststelling van het statuut van de leden van het directiecomité en de assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit en het koninklijk besluit van 12 september 2013 betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in boek IV van het Wetboek van economisch recht

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel IV.16, § 5, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 3 april 2013 en vervangen bij de wet van 2 mei 2019 en artikel IV.95, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2019;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 2013 tot vaststelling van het statuut van de leden van het directiecomité en de assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 2013 betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in Boek IV van het Wetboek van economisch recht;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op XXX;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. XXX;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. XXX;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van XXX van sectorcomité IV;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikel 6, § 1, van de

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 mai 2013 fixant le statut des membres du comité de direction et des assesseurs de l'Autorité belge de la Concurrence et l'arrêté royal du 12 septembre 2013 relatif à la délivrance de copies du dossier prévue par le livre IV du Code de droit économique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, l'article IV.16, § 5, alinéa 1er, inséré par la loi du 3 avril 2013 et remplacé par la loi du 2 mai 2019 et l'article IV.95, inséré par la loi du 2 mai 2019;

Vu l'arrêté royal du 21 mai 2013 fixant le statut des membres du comité de direction et des assesseurs de l'Autorité belge de la Concurrence ;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 2013 relatif à la délivrance de copies du dossier prévue par le Livre IV du Code de droit économique ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le XXX ;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le XXX ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le XXX ;

Vu le protocole de négociation du XXX du Comité de secteur IV ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément à l'article 6, § 1er, de la loi du 15

wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de mandaten van de assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit die werden benoemd bij koninklijk besluit van 12 september 2013, verstreken zijn op 17 september 2019 en dat er momenteel een oproep tot kandidaat-assessoren loopt, is het belangrijk dat de kandidaat-assessoren zo snel mogelijk op de hoogte worden gebracht van de nieuwe bedragen en voorwaarden van de toelage die wordt verstrekt voor de aan hun functie verbonden prestaties ;

Om deze reden is het gerechtvaardigd een dringend advies aan de Raad van State te vragen, zodat voorliggend koninklijk besluit spoedig kan worden aangenomen. De tijdige bekendmaking van het bedrag en de voorwaarden van de uitkering voor de functie van assessor dragen bij tot de selectie en benoeming van de assessoren in transparante omstandigheden;

Gelet op advies XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8 van het koninklijk besluit van 21 mei 2013 tot vaststelling van het statuut van de leden van het directiecomité en de assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit wordt vervangen als volgt:

"Art. 8. § 1. De uitkering van de assessor-ondervoorzitter wordt als volgt bepaald:

1° de assessor-ondervoorzitter ontvangt per zaak betreffende een beslissing inzake restrictieve

décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Vu l'urgence motivée par le fait que les mandats des assesseurs de l'Autorité belge de la Concurrence, nommés par l'arrêté royal du 12 septembre 2013, ont pris fin le 17 septembre 2019 et qu'un appel aux candidats assesseurs est en cours. Il importe que les candidats assesseurs puissent être informés au plus vite des nouveaux montants et conditions de l'allocation prévue pour les prestations liées à leur fonction ;

Pour ces raisons, il est justifié de solliciter un avis urgent de la part du Conseil d'État, afin de pouvoir adopter l'arrêté royal dans les meilleurs délais. La publication en temps utile du montant et des conditions de l'allocation pour la fonction d'assesseur contribuera à ce que la sélection et la nomination des assesseurs aient lieu dans des circonstances transparentes ;

Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 8 de l'arrêté royal du 21 mai 2013 fixant le statut des membres du comité de direction et des assesseurs de l'Autorité belge de la Concurrence est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. § 1er. L'allocation de l'assesseur-vice-président est fixée comme suit :

1° l'assesseur-vice-président perçoit, par affaire relative à une décision en matière de pratiques

mededingingspraktijken bedoeld in artikel IV.52, § 1, 1° tot 7°, van het Wetboek van economisch recht, per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie met inzetting van een procedure van bijkomend onderzoek en beslissing bedoeld in artikel IV.69 van het Wetboek van economisch recht of per zaak betreffende een beslissing bedoeld in artikel IV.73 en artikel V.4, § 4, van het Wetboek van economisch recht, waarbij voorlopige maatregelen worden uitgesproken en waarin hij als voorzitter zetelt, een uitkering die gelijk is aan één brutomaandwedde van de functie van voorzitter van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar;

restrictives de concurrence visée à l'article IV.52, § 1er, 1° à 7°, du Code de droit économique, par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration avec engagement de la procédure d'instruction et de décision complémentaire visée à l'article IV.69 du Code de droit économique ou par affaire relative à une décision prononçant des mesures provisoires dans laquelle il siège comme président visée à l'article IV.73 et à l'article V.4, § 4, du Code de droit économique, une allocation égale à un traitement mensuel brut de la fonction de président de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans ;

2° de assessor-ondervoorzitter ontvangt per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie met verbintenissen bedoeld in artikel IV.66, § 2, 1°, van het Wetboek van economisch recht, per zaak betreffende de niet-naleving van een beslissing bedoeld in artikel IV.52, § 1, 8°, van het Wetboek van economisch recht of per zaak betreffende een inbreuk op artikel IV.10, § 4, van het Wetboek van economisch recht waarin hij als voorzitter zetelt, een uitkering die gelijk is aan de helft van één brutomaandwedde van de functie van voorzitter van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar;

2° l'assesseur-vice-président perçoit par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration avec engagements visée à l'article IV.66, § 2, 1°, du Code de droit économique, par affaire relative au non-respect d'une décision visée à l'article IV.52, § 1er, 8°, du Code de droit économique ou par affaire relative à l'infraction à l'article IV.10, § 4, du Code de droit économique dans laquelle il siège comme président, une allocation égale à la moitié d'un traitement mensuel brut de la fonction de président de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans ;

3° de assessor-ondervoorzitter ontvangt per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie bedoeld in artikel IV.66, § 1, 1°, van het Wetboek van economisch recht, per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie zonder verbintenissen bedoeld in artikel IV.66, § 2, 1°, van het Wetboek van economisch recht of per zaak betreffende de verklaring van toelaatbaarheid van een concentratie bedoeld in artikel IV.66, § 2, 2°, van het Wetboek van economisch recht waarin hij als voorzitter zetelt, een uitkering die gelijk is aan een kwart van één brutomaandwedde van de functie van voorzitter van de Belgische

3° l'assesseur-vice-président perçoit par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration visée à l'article IV.66, § 1er, 1°, du Code de droit économique, par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration sans engagements visée à l'article IV.66, § 2, 1°, du Code de droit économique ou par affaire relative à la déclaration d'admissibilité d'une concentration visée à l'article IV.66, § 2, 2°, du Code de droit économique dans laquelle il siège comme président, une allocation égale à un quart d'un traitement mensuel brut de la fonction de président de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans.

Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar.

§ 2. De uitkering van de assessoren wordt als volgt bepaald:

1° de assessor ontvangt per zaak betreffende een beslissing inzake restrictieve mededingingspraktijken bedoeld in artikel IV.52, § 1, 1° tot 7°, van het Wetboek van economisch recht, per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van concentratie met inzetting van een procedure van bijkomend onderzoek en beslissing bedoeld in artikel IV.69 van het Wetboek van economisch recht of per zaak betreffende een beslissing waarbij voorlopige maatregelen worden uitgesproken bedoeld in artikel IV.73 en artikel V.4, § 4, van het Wetboek van economisch recht, een uitkering die gelijk is aan één brutomaandwedde van de functie van directeur juridische zaken en directeur economische zaken van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar;

2° de assessor ontvangt per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie met verbintenissen bedoeld in artikel IV.66, § 2, 1°, van het Wetboek van economisch recht, per zaak betreffende de niet-naleving van een beslissing bedoeld in artikel IV.52, § 1, 8°, van het Wetboek van economisch recht of per zaak betreffende een inbreuk op artikel IV.10 § 4, van het Wetboek van economisch recht een uitkering die gelijk is aan de helft van één brutomaandwedde van de functie van directeur juridische zaken en directeur economische zaken van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar;

3° de assessor ontvangt per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie bedoeld in artikel IV.66, § 1, 1°, van het Wetboek van economisch recht, per zaak betreffende een beslissing over de toelaatbaarheid van een concentratie zonder verbintenissen bedoeld in artikel IV.66, § 2, 1°, van het Wetboek van economisch recht of per zaak

§ 2. L'allocation des assesseurs est fixée comme suit :

1° l'assesseur perçoit par affaire relative à une décision en matière de pratiques restrictives de concurrence visée à l'article IV.52, § 1er, 1° à 7°, du Code de droit économique, par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration avec engagement de la procédure d'instruction et de décision complémentaire visée à l'article IV.69 du Code de droit économique ou par affaire relative à une décision prononçant des mesures provisoires visée à l'article IV.73 et V.4, § 4, du Code de droit économique, une allocation égale à un traitement mensuel brut de la fonction de directeur des affaires juridiques et de directeur des affaires économiques de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans ;

2° l'assesseur perçoit par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration avec engagements visée à l'article IV.66, § 2, 1°, du Code de droit économique, par affaire relative au non-respect d'une décision visée à l'article IV.52, § 1er, 8°, du Code de droit économique ou par affaire relative à l'infraction à l'article IV.10, § 4, du Code de droit économique, une allocation égale à la moitié d'un traitement mensuel brut de la fonction de directeur des affaires juridiques et de directeur des affaires économiques de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans ;

3° l'assesseur perçoit par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration visée à l'article IV.66, § 1er, 1°, du Code de droit économique, par affaire relative à une décision sur l'admissibilité d'une concentration sans engagements visée à l'article IV.66, § 2, 1°, du Code droit économique ou par affaire relative à la déclaration d'admissibilité d'une concentration

betreffende de verklaring van toelaatbaarheid van een concentratie bedoeld in artikel IV.66, § 2, 2°, van het Wetboek van economisch recht, een uitkering die gelijk is aan een kwart van één brutomaandwedde van de functie van directeur juridische zaken en directeur economische zaken van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar.

visée à l'article IV.66, § 2, 2°, du Code de droit économique, une allocation égale à un quart d'un traitement mensuel brut de la fonction de directeur des affaires juridiques et de directeur des affaires économiques de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans.

§ 3. Wanneer de assessor-ondervoorzitter niet als voorzitter zetelt in een zaak, ontvangt hij dezelfde uitkering als de andere assessor.

§ 3. Lorsque l'assesseur-vice-président ne siège pas comme président dans une affaire, il perçoit la même allocation que l'autre assesseur.

§ 4. Wanneer de assessor-ondervoorzitter of een andere assessor aangeduid wordt om de beslissingen te nemen bedoeld in de artikelen IV.41, § 5, IV.49, § 5, IV.49, § 6, of IV.65 § 2, van het Wetboek van economisch recht of met gelijkaardige taken wordt belast, ontvangt hij een uitkering die gelijk is aan 2/31 van één brutomaandwedde van de functie van directeur juridische studies en directeur economische studies van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar.

§ 4. Lorsque l'assesseur-vice-président ou un autre assesseur est désigné pour prendre les décisions visées aux articles IV.41, § 5, IV.49, § 5, IV.49, § 6, ou IV.65, § 2, du Code de droit économique ou qu'il est chargé de tâches similaires, il perçoit une allocation égale à 2/31 d'un traitement mensuel brut de la fonction de directeur des affaires juridiques et de directeur des affaires économiques de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans.

§ 5. Wanneer de assessor-ondervoorzitter als voorzitter een beslissing bedoeld in de artikelen IV. 54, § 1, vijfde lid, en IV.54, § 2, vierde lid, van het Wetboek van economisch recht neemt, ontvangt hij een uitkering die gelijk is aan 2/31 van één brutomaandwedde van de functie van voorzitter van de Belgische Mededingingsautoriteit met een dienstanciënniteit van tien jaar.".

§ 5. Lorsque l'assesseur-vice-président prend comme président une décision visée aux articles IV.54, § 1er, alinéa 5, et IV.54, § 2, alinéa 4, du Code de droit économique, il perçoit une allocation égale à 2/31 d'un traitement mensuel brut de la fonction de président de l'Autorité belge de la Concurrence ayant une ancienneté de service de dix ans. ».

Art. 2. In artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 12 september 2013 betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in Boek IV van het Wetboek van economisch recht, worden de woorden "artikelen IV.42, § 2, IV.45, §§ 1 en 2 en IV.58, § 5, van het Wetboek van economisch recht" vervangen door de woorden "artikelen IV.44, § 1, IV.49, §§ 1 en 2, en IV.64, § 3, van het Wetboek van economisch recht".

Art. 2. Dans l'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal du 12 septembre 2013 relatif à la délivrance de copies du dossier prévu par la livre IV du Code de droit économique, les mots « articles IV.42, § 2, IV.45, §§ 1er et 2 et IV.58, § 5, du Code de droit économique » sont remplacés par les mots « articles IV.44, § 1er, IV.49, §§ 1er et 2, et IV.64, § 3, du Code de droit économique ».

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit, worden de woorden "wet van 3 april 2013 houdende

Art. 3. Dans l'article 3 du même arrêté, les mots « la loi du 3 avril 2013 portant insertion du Livre IV

invoeging van Boek IV 'Bescherming van de mededinging' en Boek V 'De mededinging en de prijsevoluties' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan Boek IV en Boek V en van de rechtshandhavingsbepalingen eigen aan Boek IV en aan Boek V en in de uitvoeringsbesluiten ervan" vervangen door de woorden "boeken IV en V van het Wetboek van economisch recht".

« Protection de la concurrence » et le Livre V « La concurrence et les évolutions de prix » dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au Livre IV et au Livre V et des dispositions d'application de la loi propres au Livre IV et au Livre V et par ses arrêtés d'exécution » sont remplacés par les mots « les livres IV et V du Code de droit économique ».

Art. 4. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:

De Minister van Economie,

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

Pierre-Yves DERMAGNE

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 2013 tot vaststelling van het statuut van de leden van het directiecomité en de assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit en het koninklijk besluit van 12 september 2013 betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in Boek IV van het Wetboek van economisch recht

Verslag aan de Koning

Sire,

Het ontwerp van besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, wijzigt twee koninklijke besluiten genomen in uitvoering van boek IV "Bescherming van de mededinging" van het Wetboek van economisch recht, te weten het koninklijk besluit van 21 mei 2013 tot vaststelling van het statuut van de leden van het directiecomité en de assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit en het koninklijk besluit van 12 september 2013 betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in Boek IV van het Wetboek van economisch recht.

Artikel 1

De aanpassing van het artikel 8 van het koninklijk besluit van 21 mei 2013 strekt ertoe om het bedrag en de voorwaarden te herzien van de uitkering die de assessor-ondervoorzitter en de assessoren ontvangen voor de uitoefening van hun functie in de schoot van het Mededingingscollege van de Belgische Mededingingsautoriteit ("BMA").

Ten tijde van de hervorming van 2013 is per zaak ten gronde voorzien dat de assessor-ondervoorzitter een uitkering die gelijk is aan één brutomaandwedde van de functie van voorzitter van de BMA met een dienstanciënniteit van 10

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 mai 2013 fixant le statut des membres du comité de direction et des assesseurs de l'Autorité belge de la Concurrence et l'arrêté royal du 12 septembre 2013 relatif à la délivrance de copies du dossier prévue par le Livre IV du Code de droit économique

Rapport au Roi

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté modifie deux arrêtés royaux pris en exécution du livre IV « Protection de la concurrence » du Code de droit économique, à savoir l'arrêté royal du 21 mai 2013 fixant le statut des membres du comité de direction et des assesseurs de l'Autorité belge de la Concurrence et l'arrêté royal du 12 septembre 2013 relatif à la délivrance de copies du dossier prévue par le Livre IV du Code de droit économique.

Article 1er

La modification de l'article 8 de l'arrêté royal du 21 mai 2013 vise à revoir le montant et les conditions de l'allocation que l'assesseur vice-président et les assesseurs perçoivent pour l'exercice de leurs fonctions au sein du Collège de la concurrence de l'Autorité belge de la concurrence (« ABC »).

Depuis la réforme de 2013, il est prévu, par affaire au fond, que l'assesseur vice-président perçoit une allocation égale au traitement mensuel brut de la fonction de président de l'ABC ayant une ancienneté de service de 10 ans et qu'un assesseur

jaar ontvangt en een assessor een uitkering die gelijk is aan één brutomaandwedde van de functie van directeur juridische zaken en directeur economische zaken met een dienstanciënniteit van 10 jaar. Daarentegen geven zaken betreffende voorlopige maatregelen recht op een uitkering gelijk aan de helft daarvan.

Uit de opgedane ervaring gedurende de laatste zes jaren op het vlak van beslissingen van het Mededingingscollege is gebleken dat het onderscheid tussen zaken ten gronde en zaken betreffende voorlopige maatregelen niet steeds een pertinent criterium is voor de bepaling van de hoeveelheid werk van het Mededingingscollege en de daaraan gekoppelde vergoeding in de zaak.

Enerzijds is er doorgaans een significante hoeveelheid werk voor het College bij een beslissing inzake voorlopige maatregelen vermits niet kan worden uitgegaan van voorafgaandelijk onderzoek (neergelegd in een voorstel van beslissing) van het Auditoraat van de BMA. Dit wettigt een vergoeding voor de assessor-ondervoorzitter en de assessoren die gelijk is aan één brutomaandwedde, zoals hoger gespecifieerd.

Anderzijds is gebleken dat de hoeveelheid werk van het Mededingingscollege afhangt van het voorwerp van de te nemen beslissing ten gronde.

Men stelt dus voor het bedrag en de voorwaarden van de uitkering die ontvangen wordt door de assessor-ondervoorzitter en de assessoren te herzien, rekening houdende met de beslissing die genomen moet worden en de werklast.

Eén eerste categorie van beslissingen wordt gevormd door de beslissingen inzake restrictieve mededingingspraktijken (m.n. kartels en misbruiken van machtpositie) en de "tweede fase" beslissingen inzake concentraties, die doorgaans gekenmerkt worden door een omvangrijk dossier en een hoge complexiteit, in feite en in rechte, van de gestelde mededingingsproblemen. Na de indiening door de auditeur van zijn voorstel van beslissing, dient zich voor het College een

perçoit une allocation égale au traitement mensuel brut de la fonction de directeur des affaires juridiques et de directeur des affaires économiques ayant une ancienneté de service de 10 ans. En revanche, les affaires concernant des mesures provisoires donnent droit à une allocation égale à la moitié de celui-ci.

L'expérience acquise au cours des six dernières années dans le domaine des décisions du Collège de la concurrence a montré que la distinction entre les affaires au fond et les affaires concernant des mesures provisoires n'est pas toujours un critère pertinent pour déterminer le volume de travail du Collège de la concurrence et la rémunération qui correspond à l'affaire.

D'une part, la décision en matière de mesures provisoires représente généralement une charge de travail significative pour le Collège car il ne peut s'appuyer sur une instruction préalable (reprise dans une proposition de décision) de l'Auditorat de l'ABC. Pour cette raison, une rémunération égale à un traitement mensuel brut, telle que spécifiée ci-dessus, est justifiée pour l'assesseur vice-président et les assesseurs.

D'autre part, il a été constaté que la charge de travail pour le Collège de la concurrence dépend de l'objet de la décision à prendre sur le fond.

Par conséquent, il est proposé de revoir le montant et les conditions de l'allocation perçue par l'assesseur vice-président et les assesseurs en tenant compte de l'objet de la décision à adopter et de la charge de travail qui y est liée.

Une première catégorie de décisions comprend les décisions en matière des pratiques restrictives de concurrence (notamment les ententes et abus de position dominante) et les décisions de concentration de « deuxième phase », qui se caractérisent généralement par un dossier volumineux et un degré de complexité élevé, en fait et en droit, des problèmes de concurrence allégués. Après le dépôt de la proposition de décision par l'auditeur, le Collège doit effectuer un

hoeveelheid werk aan op het vlak van bestudering van het dossier, analyse van de memories van de verschillende partijen en het redigeren van de beslissing. Daarom wordt voorgesteld dat de assessor-ondervoorzitter en de assessoren voor deze zaken een uitkering ontvangen die gelijk is aan één brutomaandwedde, zoals hoger gespecificeerd.

travail considérable d'examen du dossier, d'analyse des mémoires des différentes parties et de rédaction de la décision. Il est donc proposé que l'assesseur vice-président et les assesseurs perçoivent, pour ces affaires, une allocation égale à un traitement mensuel brut, comme indiqué ci-dessus.

Een andere categorie van zaken leidt tot "eerste fase" beslissingen inzake concentraties waarbij zich geen bijzondere concurrentieproblemen stellen en die op eenvoudige wijze door het Mededingingscollege kunnen worden goedgekeurd. Het betreft in hoofdzaak "eerste fase" beslissingen waarbij concentraties kunnen worden goedgekeurd zonder het aanbieden van verbintenissen door de betrokken ondernemingen. Daarom wordt er voorgesteld de uitkering aan assessor-ondervoorzitter en de assessoren te beperken tot een kwart van één brutomaandwedde, zoals hoger gespecificeerd.

Une autre catégorie d'affaires conduit à des décisions de « première phase » concernant les concentrations pour lesquelles aucun problème de concurrence particulier ne se pose et qui peuvent être facilement approuvées par le Collège de la concurrence. Il s'agit principalement de décisions de « première phase » dans lesquelles les concentrations peuvent être approuvées sans engagements offerts par les entreprises concernées. Il est donc proposé de limiter l'allocation de l'assesseur vice-président et des assesseurs à un quart d'un traitement mensuel brut, comme indiqué ci-dessus.

Tenslotte valt een tussencategorie van beslissingen te onderscheiden, nl. "eerste fase" zaken inzake concentraties die meer complexe concurrentieproblemen stellen zonder nochtans een opening van de "tweede fase" in het onderzoek te wettigen. In dergelijke zaken waarin de betrokken ondernemingen in de "eerste fase" verbintenissen aanbieden om aan concurrentiebezwaren tegemoet te komen, wordt voorgesteld de uitkering aan assessor-ondervoorzitter en de assessoren vast te stellen op de helft van één brutomaandwedde, zoals hoger gespecificeerd. Bij uitbreiding kunnen beslissingen in zaken betreffende inbreuken op het uitvoeringsverbod van concentraties en betreffende de niet-naleving van beslissingen van de auditeur en het Mededingingscollege, gelet op de verwachte hoeveelheid werk, in deze categorie worden opgenomen.

Enfin, une catégorie intermédiaire de décisions à adopter peut être distinguée pour les affaires de concentration en « première phase » qui posent des problèmes de concurrence plus complexes sans toutefois justifier l'ouverture de la « deuxième phase » de l'instruction. Dans de tels cas où les entreprises concernées offrent des engagements en « première phase » pour résoudre les problèmes de concurrence, il est proposé de fixer l'allocation de l'assesseur vice-président et des assesseurs à la moitié d'un traitement mensuel brut, comme indiqué ci-dessus. Par extension, les décisions pour les affaires concernant des infractions à l'interdiction de la mise en œuvre de concentrations et concernant le non-respect des décisions de l'auditeur et du Collège de la concurrence peuvent, compte tenu du volume de travail attendu, être classées dans cette catégorie.

Artikelen 2 en 3

Articles 2 et 3

De voorgestelde wijzigingen zijn het gevolg van de wet van 2 mei 2019 houdende wijzigingen van boek I "Definities", van boek XV

Les modifications proposées font suite à la loi du 2 mai 2019 portant modification du livre I[er] « Définitions », du livre XV « Application de la loi »

"Rechtshandhaving" en vervanging van boek IV "Bescherming van de mededinging" van het Wetboek van economisch recht. Deze wet heeft het boek IV van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV "Bescherming van de mededinging" en boek V "De mededinging en de prijsevoluties" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek IV en boek V en van de rechtshandhavingsbepalingen eigen aan boek IV en aan boek V, in boek I van het Wetboek van economisch recht vervangen.

et remplacement du livre IV « Protection de la concurrence » du Code de droit économique. Cette loi a remplacé le livre IV du Code de droit économique, inséré par la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV « Protection de la concurrence » et du livre V « La concurrence et les évolutions de prix » dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre IV et au livre V et des dispositions d'application de la loi propres au livre IV et au livre V, dans le livre I[er] du Code de droit économique.

De verwijzingen naar boek IV van het Wetboek van economisch recht en naar de wet die de grondslag ervan vormt zijn zo aangepast aan de voormelde wet van 2 mei 2019.

Les références aux dispositions du livre IV du Code de droit économique et à la loi qui en constitue le fondement ont ainsi été adaptées à la loi du 2 mai 2019 précitée.

Ik heb de eer te zijn,

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

Sire,

van Uwe Majesteit,

de Votre Majesté,

de zeer eerbiedwaardige en zeer getrouwe dienaar,

le très respectueux et très fidèle serviteur,

De Minister van Economie,

Le Ministre de l'Economie,

Pierre-Yves DERMAGNE